

**Initiative populaire fédérale**

"40 places d'armes, ça suffit! - L'armée doit aussi se soumettre à la législation sur la protection de l'environnement"

**Examen préliminaire**

---

La Chancellerie fédérale suisse,

après examen de la liste de signatures présentée le 31 mai 1990 à l'appui de l'initiative populaire fédérale "40 places d'armes, ça suffit! - L'armée doit aussi se soumettre à la législation sur la protection de l'environnement";  
vu les articles 68 et 69 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 1) sur les droits politiques,

décide:

1. La liste de signatures à l'appui de l'initiative populaire fédérale "40 places d'armes, ça suffit! - L'armée doit aussi se soumettre à la législation sur la protection de l'environnement", présentée le 31 mai 1990, satisfait, quant à la forme, aux exigences de la loi; elle contient les indications suivantes: le canton et la commune politique où le signataire a le droit de vote, le titre et le texte de l'initiative ainsi que la date de sa publication dans la Feuille fédérale, une clause de retrait sans réserve, la mention selon laquelle celui qui falsifie le résultat d'une récolte de signatures à l'appui d'une initiative populaire est punissable, ainsi que les noms et adresses d'au moins sept auteurs de l'initiative. L'Assemblée fédérale ne se prononcera sur la validité de l'initiative que lorsque celle-ci aura abouti.
2. L'initiative populaire peut être retirée sans réserve par une décision prise à la majorité simple des auteurs suivants:
  1. Clemens Allenspach, Rosenegg, 9202 Gossau
  2. Brigitt Baumgartner, Zwyssigstrasse 11, 9000 St. Gallen
  3. Jacqueline Berchtold, Grindelstrasse 9, 8604 Volketswil
  4. Anton Bernet, Sallenbachstrasse 31, 8055 Zürich
  5. Christian Birri, Meiersegg 39, 9230 Flawil
  6. Nationalrat Peter Bodenmann, Nordstrasse 39, 3900 Brig
  7. Nationalrat Hansjörg Braunschweig, Sunnhaldenstrasse 26c, 8600 Dübendorf
  8. Nationalrat Cyrill Brügger, Berg 265, 1716 Plaffeien
  9. Pius Calzaferri, Falkenstrasse 22, 9202 Gossau
  10. Angela Cantieni Locher, Rietberg, 7415 Pratval

---

1) RS 161.1

## Publications des départements et des offices de la Confédération

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.06.1990
Date	
Data	
Seite	1159-1177
Page	
Pagina	
Ref. No	10 106 203

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.